



РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

# ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ЗАКОН

О ратификации Европейской конвенции о выдаче,  
Дополнительного протокола и  
Второго дополнительного протокола к ней

Принят Государственной Думой 1 октября 1999 года  
Одобен Советом Федерации 13 октября 1999 года

**Статья 1.** Ратифицировать Европейскую конвенцию о выдаче от 13 декабря 1957 года, подписанную от имени Российской Федерации в городе Страсбурге 7 ноября 1996 года (далее - Конвенция), со следующими оговорками:

1) "Российская Федерация в соответствии со статьей 1 Конвенции оставляет за собой право отказать в выдаче:

а) если выдача лица запрашивается в целях привлечения к ответственности в чрезвычайном суде или в порядке упрощенного судопроизводства либо в целях исполнения приговора, вынесенного чрезвычайным судом или в порядке упрощенного судопроизводства, когда имеются основания полагать, что в ходе такого судопроизводства этому лицу не будут или не были обеспечены минимальные гарантии, предусмотренные в статье 14 Международного пакта о гражданских и политических правах и в статьях 2, 3 и 4 Протокола № 7 к Конвенции о защите прав человека и основных свобод. При этом в понятия "чрезвычайный суд" и "порядок упрощенного судопроизводства" не включается какой-либо

международный уголовный суд, полномочия и компетенция которого признаны Российской Федерацией;

б) если имеются серьезные основания полагать, что лицо, в отношении которого поступил запрос о выдаче, было или будет подвергнуто в запрашивающем государстве пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания либо что этому лицу в процессе уголовного преследования не были или не будут обеспечены минимальные гарантии, предусмотренные в статье 14 Международного пакта о гражданских и политических правах и в статьях 2, 3 и 4 Протокола № 7 к Конвенции о защите прав человека и основных свобод;

в) исходя из соображений гуманности, когда имеются основания полагать, что выдача лица может повлечь для него серьезные осложнения по причине его преклонного возраста или состояния здоровья.”;

2) “Российская Федерация в соответствии с пунктами 3 и 4 статьи 2 Конвенции оставляет за собой право не выдавать лиц, выдача которых может нанести ущерб ее суверенитету, безопасности, общественному порядку или другим существенно важным интересам. Преступления, в связи с которыми выдача не может быть произведена, устанавливаются федеральным законом.”;

3) “Российская Федерация не несет ответственности по искам о возмещении материального и (или) морального ущерба, вызванного применением в Российской Федерации временного ареста лица в соответствии со статьей 16 Конвенции.”;

4) “Российская Федерация в соответствии с пунктами 4 и 5 статьи 18 Конвенции не несет ответственности по искам о возмещении материального и (или) морального ущерба, связанным с отсрочкой

или отменой передачи лиц, в отношении которых принято решение о выдаче.”;

5) “Российская Федерация заявляет, что в соответствии со статьей 23 Конвенции при направлении в Российскую Федерацию документов, относящихся к выдаче, требуется их заверенный перевод на русский язык.”,

а также со следующими заявлениями:

1) “Российская Федерация исходит из того понимания, что положения статьи 3 Конвенции должны применяться таким образом, чтобы обеспечить неотвратимость ответственности за совершение преступлений, подпадающих под действие Конвенции.”;

2) “Российская Федерация исходит из того понимания, что законодательство Российской Федерации не содержит понятия “политические преступления”. Во всех случаях при решении вопроса о выдаче Российская Федерация не будет рассматривать в качестве “политических преступлений” или “преступлений, связанных с политическими преступлениями” наряду с преступлениями, указанными в статье 1 Дополнительного протокола 1975 года к Европейской конвенции о выдаче 1957 года, в частности, следующие деяния:

а) преступления против человечества, предусмотренные в статьях II и III Конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него (1973 года) и в статьях 1 и 4 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (1984 года);

б) преступления, предусмотренные в статье 85 Дополнительного протокола I к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающегося защиты жертв международных вооруженных конфликтов (1977 года), и в статьях 1 и 4 Дополнительного протокола II к

Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающегося защиты жертв вооруженных конфликтов немеждународного характера (1977 года);

в) правонарушения, предусмотренные в Конвенции о борьбе с незаконным захватом воздушных судов (1970 года), Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации (1971 года), и Протоколе о борьбе с незаконными актами насилия в аэропортах, обслуживающих международную гражданскую авиацию (1988 года), дополняющем вышеупомянутую Конвенцию 1971 года;

г) преступления, предусмотренные в Конвенции о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов (1973 года);

д) преступления, предусмотренные в Международной конвенции о борьбе с захватом заложников (1979 года);

е) правонарушения, предусмотренные в Конвенции о физической защите ядерного материала (1980 года);

ж) правонарушения, предусмотренные в Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ (1988 года);

з) иные сравнимые преступления, предусмотренные в многосторонних международных договорах, участником которых является Российская Федерация.”;

3) “Российская Федерация по подпункту “а” пункта 1 статьи 6 Конвенции заявляет, что согласно статье 61 (часть 1) Конституции Российской Федерации гражданин Российской Федерации не может быть выдан другому государству.”;

4) "Российская Федерация заявляет, что в соответствии со статьей 21 Конвенции транзитная перевозка по территории Российской Федерации выданного лица разрешается при соблюдении условий, установленных для выдачи.";

5) "Российская Федерация разделяет мнение, выраженное в заявлениях Правительства Федеративной Республики Германия от 4 февраля 1991 года, Правительства Австрийской Республики от 4 июня 1991 года и Правительства Швейцарской Конфедерации от 21 августа 1991 года, относительно оговорки, сделанной Португалией 12 февраля 1990 года к статье 1 Конвенции. Оговорка, сделанная Португалией к статье 1 Конвенции, совместима с объектом и целью Конвенции только в случае, если отказ в выдаче лиц, которые совершили правонарушения, наказуемые пожизненным заключением, или для которых судом в качестве меры пресечения было избрано содержание под стражей, не носит абсолютного характера. Это позволит трактовать указанную оговорку таким образом, что выдача не будет осуществляться только в том случае, если законодательством запрашивающего государства не предусматривается возможность судебного пересмотра дел тех лиц, которые были осуждены на пожизненное заключение и отбыли определенную часть этого срока или провели часть времени под стражей, на предмет их условно-досрочного освобождения."

**Статья 2.** Ратифицировать Дополнительный протокол от 15 октября 1975 года к Европейской конвенции о выдаче от 13 декабря 1957 года, подписанный от имени Российской Федерации в городе Страсбурге 7 ноября 1996 года, со следующим заявлением:

"Российская Федерация с учетом заявления, сделанного ею по статье 3 Европейской конвенции о выдаче от 13 декабря 1957 года, не считает исчерпывающим содержащийся в статье 1 Дополнительного

протокола от 15 октября 1975 года к Европейской конвенции о выдаче от 13 декабря 1957 года перечень преступлений, которые не являются "преступлениями политического характера".

**Статья 3.** Ратифицировать Второй дополнительный протокол от 17 марта 1978 года к Европейской конвенции о выдаче от 13 декабря 1957 года, подписанный от имени Российской Федерации в городе Страсбурге 7 ноября 1996 года, со следующей оговоркой:


"Российская Федерация оставляет за собой право не применять главу V Второго дополнительного протокола от 17 марта 1978 года к Европейской конвенции о выдаче от 13 декабря 1957 года."

**Статья 4.** Назначенным органом Российской Федерации для рассмотрения вопросов о выдаче является Генеральная прокуратура Российской Федерации.

Решение компетентных органов Российской Федерации о выдаче может быть обжаловано лицом, в отношении которого принято решение о выдаче, в судебном порядке в соответствии с законодательством Российской Федерации.

**Статья 5.** Настоящий Федеральный закон вступает в силу со дня его официального опубликования.

Президент  
Российской Федерации

  
Б. Ельцин

Москва, Кремль

25 октября 1999 года

№ 190-ФЗ

